



Pour le plaisir de la fête !

Les manifestations estivales organisées dans notre village sont autant de prétextes pour se retrouver ensemble afin de partager des instants de convivialité.

Dès le **samedi 8 juin jusqu'au lundi 10 juin** lors de ce long week-end, nous accueillerons nos amis Perrolans à l'occasion du 40^{ème} anniversaire du jumelage de nos communes.

Le **dimanche 9 juin** une séance de cinéma en plein air sera proposée dans le parc de la Chapelle : *le Grand bain* de Gilles Lellouche, précédée d'un apéritif concert avec le groupe *Trio Coverage*.

Notons que **samedi 15 et dimanche 16 juin** pour la 3^{ème} année consécutive, le Conseil Départemental a choisi d'installer « *Terroirs en fête* » dans le parc de l'Arbousière pour une mise à l'honneur des producteurs et artisans locaux.

Le **21 juin** est la nuit la plus courte de l'année : quelle meilleure date le Comité des fêtes aurait-il pu choisir pour l'ouverture de la **Fête votive de la Saint-Jean** ?

Nous vous invitons le **vendredi**, pour une ambiance enneigée qui sera rythmée par *DJ John Kera* ; pour les deux soirées suivantes, l'orchestre de *Christophe Almeras* et le groupe *Namas Pamous* se partageront l'affiche.



Le **dimanche 23 juin**, l'aïoli sera servi sous les pins du plateau de Campbeau, les *Coutchos Big Band* assureront l'animation.



Le Festival de Châteauneuf de Gadagne du 5 au 13 juillet



Dans le cadre du fil rouge du Festival de la Sorgue, la Communauté de Communes propose dans chacune de nos cinq communes des spectacles musicaux gratuits. Nous accueillerons le **vendredi 5 juillet** à 21h30, au Jardin de la Treille, les *Latinos Lovers* et leurs danseuses pour un spectacle gipsy.

Le **samedi 6 juillet**, une visite guidée du village sera proposée le matin. Le soir, sur la place de la PASTIÈRE, l'apéritif offert par les commerçants sera suivi des « *Gourmandines* ». Le groupe *Trio sur mesure* animera la soirée pendant laquelle vous dégusterez les spécialités régionales préparées par nos restaurateurs.



Le **dimanche 7 juillet** de 9h à 12h et de 14h à 17h, le chemin de la Glacière deviendra une piste de course de caisses à savon. Venez encourager ces *fous du volant* ; encore mieux, venez les défier !

Les enfants ne seront pas oubliés puisqu'ils pourront participer gratuitement, seuls ou en équipe, à du « *Laser game street* » pendant toute la matinée.

Nos amis du Club photo du FRL vous proposeront cette année encore, une bien belle exposition de photographies en plein air.

La journée se ponctuera en musique, le soir sur la PASTIÈRE avec les « *Foodtrucks* ».

Le Comité des fêtes innove et vous propose dans le jardin de la Treille le **mardi 9 juillet** un spectacle itinérant du Festival d'Avignon : *Amitié* dans une mise en scène d'Irène Bonnaud.

Notre Festival se terminera le **13 juillet** par le repas traditionnel servi sur le parvis de l'Arbousière avec l'animation musicale des *Why Note*.

Nous vous donnons rendez-vous pour le plaisir de la fête tout au long de l'été dans notre village.



Franck AIMADIEU
Conseiller municipal
Président du Comité des Fêtes

AGENDA DU MOIS

1	TENNIS <i>Tournoi Open Jeunes</i>
2	FOYER RURAL <i>Randonnée pédestre</i>
	LE BAN DES ARTS <i>Quatuor à cordes et Piano</i>
5	ASSOCIATION NEPAL AVIGNON <i>Direction Népal</i>
7	FOYER RURAL <i>Fête du yoga</i>
12	LA STRADA <i>Film J'veux du soleil!</i>
14	COMITE DES FEUX ET FORETS <i>Initiation au défibrillateur</i>
	FOYER RURAL <i>Concert des élèves de piano</i>
15-16	CONSEIL DEPARTEMENTAL <i>Terroirs en fête</i>
19	MEDIATHEQUE <i>Sac à histoires</i>
20	NOMADE(S) <i>Concert - Le bulldozer et l'olivier</i>
21	COMITE DES FETES <i>Fête votive</i>
22	VELO CLUB <i>Course de Gadagne</i>
23	COMITE DES FETES <i>Aïoli sous les pins</i>
28	ECOLE PIERRE GOUJON <i>Repas annuel</i>
29	TENNIS <i>Repas de fin de saison</i>
	FOYER RURAL <i>Rock en Stock</i>
29-30	ECOLE SAINT CHARLES <i>Kermesse</i>

COMITE DES FETES

FETE VOTIVE DE LA SAINT-JEAN

CHATEAUNEUF DE GADAGNE

VENDREDI 21 JUIN

- 9H30 CONCOURS DE COINCHE - BISTROT DE LA PASTIERE
ÉQUIPE MONTÉE 100 € DE PRIX + LES MISES
- 15H00 CONCOURS DE BOULES À LA MÊLÉE - PLATEAU DE CAMPBEAU
- 18H30 APERITIF CONCERT
- 21H00 SOIRÉE NEIGE - ANIMATION DJ

SAMEDI 22 JUIN

- 9H30 MATINÉE DES PITCHOUN (À PARTIR DE 6 ANS)
- 9H30 CONCOURS DE COINCHE
BAR «112» - ÉQUIPE MONTÉE 100 € DE PRIX + LES MISES
- 15H00 CONCOURS DE BOULES À LA MÊLÉE - PLATEAU DE CAMPBEAU
- 16H00 COURSE CYCLISTE - 48^{ÈME} GRAND PRIX DE LA ST JEAN
PARKING DE L'ÉCOLE PIERRE GOUJON
- 18H30 APERITIF CONCERT
- 21H00 SOIRÉE DANSANTE - CHRISTOPHE ALMERAS ET SON ORCHESTRE

DIMANCHE 23 JUIN

- 8H00 SAFARI PÊCHE À LA TRUITE
- 9H00 SAFARI GRATUIT POUR LES ENFANTS DU VILLAGE - 12 ANS
- 12H30 AÏOLI AVEC ANIMATION : LOS COUTCHOS BIG BAND
INSCRIPTIONS EN MAIRIE
- 16H00 CONCOURS LOCAL DE BOULES - PLATEAU DE CAMPBEAU
- 18H30 APERITIF CONCERT
- 21H00 SOIRÉE PLAGE - GROUPE NAMAS PAMOUS

ATTRACTIONS FORAINES

Le 7 juillet, dans le cadre du festival de la Sorgue, une exposition photos sera organisée dans les ruelles et places de Gadagne par le Comité des Fêtes et le Club Photo.

Pour y participer, particuliers et clubs peuvent se renseigner en adressant un message à : photosdanslarue@netc.fr



*C'est 100 % gratuit, 100 % amateur,
100 % convivial.
Pas de format imposé,
thème libre,
pas de nombre minimal de photos.
Ouvert aux adultes et enfants !*

Aïoli dimanche 23 juin à 12h30
Réservations en mairie jusqu'au 19 juin
(0490224110)
tarifs adultes: 17€
tarifs enfants(- de 14 ans): 7€
gratuit pour les - de 5ans

MEDIATHEQUE

Sac à Histoires



Prenez un grand sac en tissu avec une infinité de poches colorées. Piochez à l'intérieur d'une d'elles et tout à coup... une histoire, une chanson, une poésie en surgissent pour notre bonheur.

La médiathèque a son Sac à Histoires ! Créé avec enthousiasme et offert par un petit groupe de couturières passionnées et talentueuses : Marion, Kaisha, Lena et Mélissa, guidées par Mireille Le Carlier de l'atelier Couture du Foyer Rural. Un grand merci à elles !

À découvrir à la Médiathèque, le **19 juin**, à **10h30**. À partir de 2 ans. Sur réservation.

La Médiathèque, c'est vous !

Depuis début mai, les façades élançées de la médiathèque offrent à voir, aux regards des passants et des visiteurs curieux, d'immenses personnages en papier.



Une quinzaine de « visages » de notre village en pleine action pour fêter les 20 ans de la médiathèque en mettant en scène « tout ce que l'on peut y trouver ou y faire » : Lire – Voir – Entendre – Apprendre – Travailler – Se détendre.

Au programme : des séances de prises de photos et un atelier de retouche d'images, guidés par le Collectif Freesson et ses artistes Clément Puig et Nicolas Bérud.

En parallèle, environ 80 participants ont joué le jeu de prendre la pause, dans la posture qui représente le mieux leur usage de la médiathèque, afin d'égayer les murs à l'intérieur du bâtiment.

Nous remercions vivement tous ceux qui ont fêté, lors des nombreux temps festifs, un très joyeux anniversaire à la médiathèque.

Résultats du Concours Photo

Pour son 20e anniversaire, la Médiathèque et le Club Photo du Foyer Rural ont organisé un concours photo sur le thème « **Le temps qui passe** ». Nous remercions chaleureusement les candidats pour leur participation variée et inspirée : 29 photos pour la Catégorie « Adultes » et 14 photos dans la Catégorie « Enfants ».

Félicitations aux 6 gagnants... **Pour les adultes** : 1^{er} prix : Anne Allies / 2^e prix : Anne Reusser / 3^e prix : Nicole Lévêque. **Pour les enfants** : 1^{er} prix : Clae Goujon / 2^e prix : Roxanne Maria / 3^e prix : Maxime Riga.



1er Prix Adultes



1er Prix Enfants

INFOS GENERALES

Pour écrire au BM : bulletinmunicipalcdg@gmail.com -
Remise des articles avant le 20 du mois

Numéros Utiles

Mairie :	04 90 22 41 10
Pharmacie de garde :	Resogarde 3237
Médecins de garde :	15
Infirmières - Place de la Poste	
Demeure-Laurent	04 90 22 50 97
04 90 83 97 14	06 12 13 62 36
Lanzalavi-Carlet	06 84 53 62 22
Lautier	06 87 55 80 14
Infirmières - 5, rue du Paty	
Putti	06 29 35 63 18
Gueit	06 68 72 36 70

Autres Numéros

Police / Gendarmerie	17
Pompiers	18
SAMU	15
SOS Amitié	05 63 54 20 20
Electricité	0 810 33 35 84
Gaz	0 810 89 39 00
Centre Antipoison	05 61 77 74 47

TRANSFERT

Les cabinets des médecins et de soins infirmiers de la place de la Poste seront transférés temporairement, dès mi-juin, dans l'ancien cabinet du **Dr Blanc, 172 route du Thor.**

Les numéros de téléphone sont inchangés (voir ci-dessus).

LES GESTES QUI SAUVENT

En France, 400 personnes décèdent quotidiennement d'un arrêt cardiaque. 7 fois sur 10, ces arrêts surviennent devant témoins, mais peu d'entre eux savent entreprendre les gestes de survie. Ne pas rester impuissant en présence d'un AVC, se former aux gestes qui sauvent, est un acte citoyen.

C'est pourquoi les pompiers et le Comité des Feux, organiseront une séance d'initiation aux gestes qui sauvent : **massage cardiaque, suffocation, et utilisation d'un défibrillateur**, le

Vendredi 14 juin à 17h30,
à la salle Paul Mille (sur le plateau).



Tous les Castelnovins sont invités à venir découvrir la manière d'effectuer ces gestes de survie.

OPERATION CLIINK!



Les Castelnovins bénéficieront prochainement de l'opération CLIINK. Mais de quoi s'agit-il exactement ?

C'est relativement simple : à l'aide de son smartphone (ou d'une carte qui sera bientôt disponible en Mairie) chaque habitant est incité à ramener ses emballages en verre vers un point d'apport volontaire connecté de la commune. C'est ce que l'habitant trieur fait actuellement, sauf que **son compte personnel «CLIINK» sera alors crédité d'UN point par emballage validé.**

Avec un certain nombre de points (10, 20, 30 ou plus) ce compte pourra être transformé et utilisé en bons d'achat et/ou réductions, auprès des commerçants locaux partenaires de l'opération.

Tous les conteneurs connectés et les commerçants partenaires seront bientôt disponibles sur le site www.cliink.com et sur le site www.sidomra.com

POLICE MUNICIPALE

Une police municipale efficace

La vigilance des agents de notre police municipale est constante. Ils assurent la sécurité des enfants et de leurs accompagnateurs aux abords des écoles, veillent au respect de la réglementation en matière de stationnement...

Dernièrement, ils ont mis fin aux agissements de deux cambrioleuses expérimentées avant qu'elles ne sévissent sur notre commune. Alertés par un concitoyen signalant deux femmes semblant faire du «porte à porte», ils sont intervenus immédiatement. Le professionnalisme de nos effectifs associé à l'implication des habitants : 2 atouts pour préserver la qualité de vie de Châteauneuf de Gadagne.

LE VIGNOBLE

La sécheresse s'installe, la vigne résiste...

Les premiers mois de cette année ont été marqués par un net déficit de précipitations et par des épisodes venteux nombreux. Puisant ses forces dans les réserves accumulées en 2018, le vignoble a connu une belle sortie printanière et aujourd'hui, après un plein étalement du feuillage, c'est la période de l'ébourgeonnage.



La qualité sanitaire de notre vignoble fait l'objet des soins attentifs dans le respect des bonnes pratiques culturales. Bien pour un mal, la relative sécheresse et le vent ont largement atténué les risques de mildiou. Après les arrachages de cet hiver plusieurs replantations ont été effectuées garantissant le maintien de la beauté de nos paysages. En effet dans notre commune la qualité de vie tient pour une grande part au maintien d'une viticulture active, héritière d'un savoir faire ancestral couronné avec notre jeune appellation Gadagne Villages dont la renommée se forge au fil des ans !

TERROIRS EN FETE

C'est à Gadagne que se déroulera la l'édition 2019 de "**Terroirs en Fête**", organisée par le Conseil départemental.



Samedi 15 (de 13h à 22h30) et **dimanche 16 juin** (de 10h à 19h), venez à la rencontre des agriculteurs et des artisans qui font rayonner les terroirs vaucusiens. Au menu de cette fête gratuite, des dégustations, des animations pour les enfants et un marché nocturne à l'esprit « guinguette » le samedi soir.

Informations : www.vaucluse.fr ou www.facebook.com/terroirsenfete

Châteauneuf de Gada

La Provence, terre de Traditions

Les marchés d'autrefois

Symbole régional, le marché en Provence fait partie intégrante du patrimoine. Il est un événement marquant de la vie de la ville ou du village, une célébration de l'identité locale, une cérémonie collective dont chacun est à la fois acteur et spectateur, un lieu de rencontre où tout le monde est traité sur un pied d'égalité et dont personne n'est exclu.

Autrefois, en un temps où les barrières de classes étaient difficilement franchissables, où un abîme séparait le paysan de l'ouvrier, l'ouvrier du petit-bourgeois, et le petit-bourgeois de l'aristocratie, le marché était l'un des seuls lieux où les «*dames en chapeaux*» dialoguaient sur un semblant de pied d'égalité avec le petit peuple des «*femmes en cheveux*», où le «*monsieur*» à gibus côtoyait familièrement l'ouvrier à casquette... Le marché pouvait être comparé à un théâtre, avec ses règles, son langage codé, ses vedettes, ses seconds rôles, ses figurants, ses machinistes, ses spectateurs qui savaient à l'occasion se faire acteurs. Mais c'est avant tout un théâtre de femmes. Les hommes n'y jouaient qu'utilités, marchandes et clientes occupant le devant de la scène.



Le décor était planté dès l'aube, quand les paysans, arrivés des campagnes avoisinantes avec leurs charrettes - ils avaient parfois marché toute la nuit - achevaient de vendre aux grossistes leurs chargements de fruits ou de légumes. On installait le *banc* (l'étal) et le *parapluie* (parasol pliant), puis on apportait la marchandise sur le banc.

Entraient alors en scène les personnages principaux du spectacle : les «*partisanes*» (celles qui répartissaient), marchandes au détail qui s'étaient préalablement fournies auprès des grossistes. Installées aux mêmes places, elles s'y succédaient de mère en fille. Souvent, elles impressionnaient, calfeutrées en hiver dans plusieurs épaisseurs de vêtements, le tout recouvert de «*pointes*» en laine tricotée, serrées sur les épaules et passant parfois sur une opulente chevelure bardée de peignes. Assises, les pieds sur une chaufferette garnie de braises, bourruées et fortes en gueule, elles semblaient se réchauffer en criant pour attirer la clientèle et vanter leur marchandise. Debout, elles joignaient souvent

les gestes aux paroles pour des interpellations familières souvent cocasses...

Ces puissantes commères étaient, en fait, fort bien organisées, très solidaires, et savaient défendre leurs droits, se faisant représenter par une porte-parole, et élisant chaque année leurs reines - *reine des Poissonnières*, *reine des Bouquetières* - dans des cérémonies hautes en couleur. Ce qui n'empêchait pas cependant les conflits, les querelles, voire pour la plus grande joie de la foule, les injures et crêpages de chignons agrémentés de gifles et de coups de griffes... Aux côtés de la partisane, la «*porteiris*» (porteuse) jouait un rôle modeste mais essentiel : sur sa tête protégée par un fichu roulé en coussinet, était juché un panier dans lequel elle transportait, à la demande, des marchandises parfois fort lourdes. Cette tâche épuisante et ingrate était généralement réservée à des femmes immigrées, souvent italiennes ou espagnoles. C'était malgré tout aux «*turcos*» - des portefaix particulièrement résistants - qu'étaient confiées les charges les plus lourdes... Bourgeoises accompagnées ou non de leurs bonnes, domestiques de grandes maisons, ménagères et badauds constituaient le chœur antique sans qui le spectacle n'existerait pas. A la fois spectateur et acteur, il commentait, donnait la réplique, et bien sûr achetait, puisque c'était sa raison d'être là...

A la première cliente de la journée, la partisane consentait «*l'étrenne*» (un rabais), à l'habituée, le «*bada*» ou le «*chéco*» (un surplus gratuit), et acceptait de «*marcandéjer*» (marchander) avec celles qui trouvaient que c'était «*bonbon*» (trop cher).

Mais gare à celle qui osait critiquer la marchandise!

Qu'elle soit ménagère en tablier ou «*damote à chapeau*», les injures pleuvaient alors : «*Misé Pessugnette*» (bêcheuse), «*calamentran*» (épouvantail), «*giblée*» (tordue), «*masco*» (sorcière) ou «*bordille*» (ordure) et se concluaient par un définitif «*Vas t'escoudre*» (va te cacher) ou «*Vas te faire traire*»...

A ce jeu, les poissonnières étaient célèbres pour leur invraisemblable grossièreté.

A celles qui semblaient douter de leur poisson, «*qui est frais que la queue leur boullègue*», elles n'hésitaient pas à répliquer : «*Mon poisson, il sent mieux bon que ton pantaïoun*» (que ton pantalon). Mais ce petit peuple à la langue bien pendue, courageux et dur à la tâche, était avant tout amical et bon vivant. Les bars étaient nombreux où l'on pouvait manger, discuter et plaisanter, on y oubliait les querelles. Dans cette vie pénible, on prenait cependant le temps de s'amuser. On organisait des banquets, des bals, des parties de cabanon. Les marchés de Provence d'aujourd'hui ont un peu gardé de cette allégresse gaillarde, et leurs marchandes de ce bagout vigoureux. Moins coloré sans doute mais plus ordonnés, plus policés, plus «*convenables*» pour tout dire, ils ne sont plus que le souvenir affadi de ceux où battait autrefois le cœur même de la culture populaire...

gne, village en Provence

Lavoir et lavandières en Provence

Le lavage du linge était une activité importante en Provence et compliquée jusqu'à l'arrivée de l'eau courante dans toutes les maisons (c'est-à-dire bien après la deuxième guerre mondiale). La lavandière, en provençal la *lavandiero*, va laver le linge avec de l'eau chaude et de la cendre, puis, avec le modernisme avec de l'eau chaude et du savon de Marseille, bien sûr, et un battoir. Ce travail était long et pénible, car pour le plus grand nombre de familles, celles qui n'avaient pas la possibilité d'avoir des blanchisseuses à demeure, la grande lessive avait lieu une fois ou deux par an, au printemps et à la fin de l'été. Le trousseau de linge de la jeune mariée était énorme, contenait suffisamment de draps, de torchons, de chemises, de serviettes pour tenir la maison pendant six mois, voire un an.

La lessive du printemps s'appelait alors *la grande lessive*, au contraire des petits nettoyages de quelques pantalons qui se faisaient selon les besoins, plus souvent, au petit bassin de pierre ou à la mare de la ferme. Cette grande lessive allait durer plusieurs jours, c'était le temps de se retrouver entre femmes, de se raconter tout et de médire, de parler de toutes les autres et de mal parler des hommes aussi.

On allait à la lessive en menant le linge au lavoir sur une charrette pour les grandes familles ou pour les *bastidanes* qui avaient des journaliers à demeure, car dans leur salaire il y avait le dormir, le manger et *le lavage du linge*. Pour les familles moins nombreuses ou plus modestes, le linge se portait dans une brouette avec la caisse de bois qui permettait à la lavandière de s'agenouiller sans mettre trop les genoux dans l'eau et d'avoir un appui moins dur, sans oublier battoir et savon ou cendre pour laver.



C'était alors une pièce de théâtre mélo-dramatique qui se jouait au lavoir entre toutes ses femmes réunies. Il y avait le conflit pour avoir la meilleure place, celle plus près aussi de l'arrivée d'eau courante pour ne pas avoir l'eau déjà salie par d'autres, et puis il fallait se mettre par affinités, les plus pauvres reléguées au loin, ou reléguée aussi celle qui était nouvelle dans le village, qui avait épousé un homme du pays alors qu'elle venait de loin...

Le lavoir public de Gadagne

La tradition orale voudrait qu'il y ait eu un chemin public passant derrière le moulin et franchissant la Sorgue, à peu près où se trouve le lavoir public actuel, par un gué. En amont, pour éviter les boues soulevées par les passages, a existé avant 1801, un lavoir public. Le texte du 11 août 1851, signale que les Villon, en construisant leur moulin à farine ont détruit celui qui existait sur le chemin communal des Ponches et des Matouses.

La Municipalité a donc voulu créer un lavoir public en bénéficiant des aides que le gouvernement attribuait pour de tels établissements. Les objections à cette construction viennent d'abord des frères Villon, s'appuyant sur les droits « qu'ils prétendent avoir sur le canal », et prétextant que ce lavoir empêcherait leur usine de fonctionner. Ensuite, les propriétaires de terres de Pré-Long craignaient que l'établissement du lavoir ne fasse refluer les eaux et inonder leurs prés.

La Municipalité balaie ces objections avec fermeté en soulignant notamment que les établissements que les Villon ont installés, l'ont été sans autorisation.

Un lavoir sera donc construit en 1851. Le maire est en possession du devis dressé par le géomètre départemental Eugène Brémond. Il prévoit un bassin de 15m de long sur deux de large, entouré de murs de soutènement recouvert de dalles, sur lesquelles les femmes laveraient. Ce bassin serait recouvert d'une toiture à tuiles sèches qui serait soutenue par une muraille de 4 m de hauteur côté nord, et au sud par 4 piliers de 2,25 m de hauteur et de 0,50 m de largeur. Ce lavoir serait alimenté par une petite dérivation de la Sorgue.

Pour couvrir la dépense totale de six cents francs, le maire semble avoir des difficultés, car le devis est accompagné d'une liste de « souscripteurs à l'établissement d'un lavoir public ». Ainsi, M. de Ribiers, le maire, versera comme MM. Pastour et Cèbe, 5 F, le curé Sylvestre 2 F 50. La plupart des souscripteurs verseront 1F ; certains s'inscriront pour une journée de tombereau. Toutes ces sommes cumulées produiront 400 F. Mais il faudra en réalité attendre encore trente ans (vers 1882) avant que le lavoir ne soit construit.



Le lavoir de Gadagne peint par un peintre Montfavetain

ESCOLO DE FONT-SEGUGNO

La chorale de l'Escolo a chanté à la maison de retraite «les Opalines» de Gadagne. Très beau et émouvant moment de partage avec les résidents.

Pour info : *la lengo clantis sus Franço blu !*
Le dimanche entre 11h et midi sur France-Bleu Vaucluse : L'émission "Aqui sian bèn". Celle du 9 Juin se fera en direct de Pertuis où se tiendra la **Santo Estello** (Congrès du Félibrige) du **9 au 11 juin** (concert, théâtre, visites, messes, balèti, exposition, conférences...)

Es pas bèu ço qu'es bèu, mai es bèu ço qu'agrado.

VELO CLUB

Les jeunes pousses de l'école de cyclisme se sont illustrées lors du championnat régional à Berre, dans les classements individuels où les jeunes Thorois ont remporté six des dix titres mis en jeu et surtout par équipe où ils remportent le titre région Sud Provence Alpes Côte d'Azur.



Au niveau des résultats individuels, Maël Bonnet-Schneider en prélicenciés, Maxime Bonnet-Schneider et Clémence Lemercier en poussins, Léna Bourdon en pupilles, Valentin Beck en benjamins et Julie Imbert en minimes ont revêtu le maillot de champion tandis qu'Elsa Bourdon en poussins et Évan Jullian en minimes montaient sur la deuxième marche du podium et Léa Rigall en poussins et Lola Pélardy en minimes sur la troisième.

Par équipe, le VCTG devance Toulon Le Las et Berre. Un grand bravo à tous ces petits coureurs ainsi qu'à tous ceux qui ont participé à cette épreuve et ont permis au club d'engranger le maximum de points grâce à leurs efforts.

Nos deux cadets vétérinaires ont participé aux deux premières manches de la coupe de France. Lucas Griéco est, pour l'instant, cinquième au général et Marius Guérin vingt troisième.

Les cyclotouristes ont organisé le premier mai le rallye du muguet. Ce sont presque deux cents cyclos ont parcouru les circuits tracés par les bénévoles. Une belle réussite pour cette section du VCTG.

Pour terminer, le club vous donne rendez-vous le **samedi 22 juin à 16 h** pour la course annuelle de Châteauneuf de Gadagne qui servira de support au championnat de Vaucluse des catégories concernées.

FOYER RURAL

Randonnée pédestre

Dimanche 2 juin : Lac du Paty (Caromb)
Rdv à 9h place de la Poste, en voitures particulières. *Lina* : 06 83 09 97 17

Vôtre prochain week end rando

On vous propose un week-end de randonnée les 5/6 octobre. L'hébergement est prévu à Buis les Baronnies, en demi-pension : 35€
Le samedi, on prévoit de vous faire découvrir Plaisian (dénivelé 400m) et le dimanche le col d'EY (dénivelé : 600m)
Retenez la date et inscrivez-vous dès que possible. *Anne et René* : 04 90 22 16 83

Fête du Yoga

Vendredi 7 juin – 19h
Parc du Château de la Chapelle



Concert des Elèves de Piano

Vendredi 14 juin - 18h30 - Salle Jean Garcin. Entrée libre
Par les élèves du pôle musique du FRL.

Festival «Rock en Stock»

Samedi 29 juin à L'Arbousière
Cette année, le festival se déroulera avec une dizaine de groupes tous issus de l'école de musique du FRL. Organisé comme un vrai concert, lors de ce festival dédié aux Musiques Actuelles, nous aurons le plaisir d'entendre les jeunes du village mais aussi les adultes avec quelques surprises, une chorale éphémère, le retour d'anciens élèves talentueux, comme Mathilde ou les fameux Bad Rulers !



Apéritif du FRL

Mardi 2 Juillet, le FRL vous convie à l'Apéritif qui clôture l'année, à 19h au Château de la Chapelle, pour un moment de détente, d'échange et de convivialité.

ECOLE SAINT CHARLES

C'est dans un univers de strass et de paillettes que nous vous emmenons cette année. Place au tapis rouge du Festival de Cannes.



Face au jury, bon nombre de films du cinéma français et international seront présentés sur scène par nos élèves, guidés par des musiques incontournables et inoubliables.

Dans cette ambiance de coopération, n'oublions pas la partie chantée, dès 19h, puis le show autour de 21h. Attention... silence, on tourne... action !

Venez donc nombreux découvrir, tout au long du week-end **du 29 et 30 juin**, cette fabuleuse manifestation qu'est la kermesse de l'école Saint-Charles !

ASSOC. NEPAL AVIGNON

8000 Kms, 16 pays, 2 vélos, 1 défi fou : rejoindre le Népal pour contribuer à la reconstruction d'un village touché par le séisme de 2015.



Simon Ammeux et Quentin Durand ne s'attendaient pas à un tel apprentissage en partant à vélo ! Dépassant leurs appréhensions, ils goûtent l'hospitalité orientale, plongent dans la frénésie indienne et découvrent un tout autre rapport au temps. Au fil d'anecdotes croustillantes, avec spontanéité et sincérité, ils nous amènent à modifier notre regard pour appréhender la vraie richesse des peuples

Ils nous présenteront le film de leur merveilleuse aventure, intitulé **Direction Népal**, **mardi 5 juin à 21h**, à l'Arbousière.

Cette projection sera précédée d'un **buffet en plein air**, à partir de 18h 30.

- Buffet et conférence : 20€ (inscriptions au **plus tard samedi 1^{er} juin** par mail : nepal.avignon.rigaon@free.fr ou tel 04 90 85 63 03
- Conférence seule : 8 € (règlemt sur place).

Contact : AM Vettoretti : 06 73 39 09 47

PATCHWORK

Les ateliers de Juin auront lieu

Judi 6 et 20 - Vendredi 14 et 28
de 14 h à 17 h,
salle des Expositions
(Château de la Chapelle)



Contact :

Claudine Sarraute 04 90 22 15 08
ou Jacqueline Herbert 04 90 22 43 72.

TENNIS CLUB

Champions et Animations

C'est avec un «Mistral gagnant» que s'est déroulée la finale départementale du Championnat Séniors ce Dimanche 12 Mai. Notre équipe 1 Hommes, composée de Wilfrid, Cédric, Florent, Benoît, Romuald, Sébastien et son capitaine Lucas ont brillamment remporté le titre 2019 et ils accèdent à la division régionale pour la saison prochaine. Bravo les champions !

Une semaine plus tôt, notre équipe féminine était également en finale départementale, mais elle n'a pas réussi à inquiéter les joueuses bollénoises qui ont soulevées le trophée. Bravo Mesdames pour votre parcours !

Manifestations du mois de Juin

Du 1er au 23 : Tournoi Open jeunes pour les catégories filles et garçons de 9 à 16 ans
8 : Fête nationale du tennis. A partir de 9h30 au club : nombreuses animations, initiations enfants, adultes, séance de coaching physique... Ouvert à tous, débutants et confirmés



15 : Tournoi Jeunes Format Vert

26 : Animation Journée Jeu et Matches pour les enfants de l'Ecole de Tennis

29 : Finales du «Tournoi Double Mixte "Or Bleu Piscine", suivi du Dîner festif de fin de saison sur le dance floor du club. Sur réservation. (concours de desserts)

L'équipe du TC Campbeau vous attend nombreux autour du sport, du partage et de la convivialité !

Pour toute info sur nos actus, événements, école de tennis, compétitions, suivez notre page Facebook TC Campbeau Gagne

*Une pointe d'humour
Ce qu'on est arrivé à faire
avec les téléphones sans fil,
est-ce qu'on va le réussir un
jour avec les haricots ?*

LI BON VIVENT

11 et 25 juin jeu de société 14h30 salle Anfos Tavan

18 juin repas champêtre.

Pensez à vous faire inscrire

25 juin Apéritif vacances à 17h30.

Renseignements :

Martine Jean : 06 27 29 76 10

Martine Catin : 06 19 03 11 59

Mail : ASLIBONV@gmail.com



Voyage en Corse

LA STRADA

Mercredi 12 juin à 20h30, aux Pénitents



Gilles Perret et François Ruffin traversent le pays : à chaque rond-point en jaune, c'est comme un paquet-surprise qu'on ouvrirait. Qu'est-ce qui va en sortir ? Des rires ou des larmes ? De la tendresse ou de la colère ? De l'art ou du désespoir ?

Séance accompagnée d'un échange.

ASKR KARATE

L'inter/clubs organisé par l'équipe de Saint-Saturnin a permis à deux jeunes Castelnovins d'y démontrer leur détermination pour se placer sur les marches du podium et nous pouvons saluer les résultats des pupilles :

1^{er} Axel Davin, 3^e Noé Galtier.

Renseignements : Karaté, Body-Karaté ou Krav Maga : www.askr-karate.com ou

06 81 87 03 73



LE BAN DES ARTS



Les Musicales de Gagne

Dimanche 2 juin à 19 h,

Parvis de l'Arbousière

Osez le classique ! « Mozart Project »

Aurèle Marthan

Quatuor à cordes Hanson



Quatuor à cordes K160

Quatuor à cordes avec piano K478

Concerto pour piano et orchestre n°13 K 415

Places à 15 € (gratuit pour les - de 18 ans)

Résa recommandée : 06 07 48 02 96

ou lebandesartsdgd@gmail.com

www.musicalesdelorangerie.fr

NOMADE(S)

Jeudi 20 juin à 19h30 - Parc de l'Arbousière



Concert : La formation Al Akharen - « Les Autres », en arabe - propose une alchimie musicale, conçue comme une réflexion sur l'altérité Un trait d'union entre deux mondes.

Entre concert et conte, **dîner en commun** : chacun apporte de la nourriture et tout le monde partage !

Le bulldozer et l'olivier : Le Bulldozer et l'olivier posent, avec poésie, la question de la résistance et de l'attachement à la terre. Il débute comme un conte classique, dans l'imaginaire, et petit à petit, le réel prend racine jusqu'à la douleur. Et pourtant un conte plein d'espoir...

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu du Conseil du 20 mai

Subvention au titre du C.D.S.T.

La commune peut se voir octroyer chaque année une subvention au titre du **Contrat Départemental de Solidarité Territoriale**.

Le C.D.S.T est conclu pour la période 2017-2019 et permet à la commune de solliciter une aide totale de 197 640 €. En 2018, la commune a déposé un dossier qui prévoyait un certain nombre de dépenses dont les tranchées route de Caumont. Ce projet n'ayant pas été réalisé, le plan de financement a été revu afin de bénéficier de la totalité de la dotation avant le terme de la contractualisation.

Approbation de la modification du P.L.U.

Le projet de modification n°1 du PLU a été notifié aux personnes publiques, ainsi qu'à l'autorité environnementale au titre de l'examen au cas par cas.

L'ensemble des avis sont favorables, certains avec des observations ne remettant pas en cause le projet de modification n°1 du PLU. Ils ont été versés au dossier d'enquête publique.

L'enquête publique sur le projet de modification n°1 du PLU s'est tenue de mars à avril 2019. Il y a eu 3 permanences du commissaire-enquêteur. 1 observation a été inscrite sur le registre et deux courriers ont été adressés au commissaire enquêteur par l'intermédiaire de la messagerie internet dédiée à l'enquête publique.

Le commissaire enquêteur a remis à la commune le procès-verbal de synthèse des observations des administrés ainsi que celles des personnes publiques associées. La commune a apporté les éléments de réponse aux observations soulevées par les personnes publiques associées.

Ces réponses sont intégrées dans le rapport du commissaire enquêteur, disponible en Mairie et sur le site internet pendant un an. Le Commissaire Enquêteur a émis un avis favorable sous réserve "de la prise en compte des remarques de la DDT concernant la phrase ajoutée au règlement du secteur Aei".

La procédure étant désormais achevée, le conseil municipal a approuvé la modification n°1 du Plan Local d'Urbanisme.

Zone agricole protégée

La Chambre d'Agriculture de Vaucluse envisage la création de nouveaux réseaux d'irrigation qui concerneraient notamment le secteur des Garrigues. Pour financer ce projet, la Chambre d'Agriculture peut bénéficier de fonds européens. Toutefois, pour ce faire, les communes concernées par les travaux d'irrigation doivent mettre en place des zones agricoles protégées qui ont pour vocation de renforcer la protection des terres agricoles. Le Conseil municipal a approuvé le lancement d'une étude pour la création d'une ZAP sur le territoire communal.

Uno journado en campagno

Aquesto niue d'aqui èro facho de la clarta de l'aubo. Touto la naturo pareissié èstre en coumbour, li terro di jardin embaumavon. Un ventoulet fasié tremoula li branco di sause en bord de Sorgo e, sus l'aigo fremissènto, la galinastre au bè rouge paradavo fieramen emé si tres pouletoun en bousco de nourimen, coume lou fai dos cop pèr an.

Lis abiho, pèr prepara soun mèu, metien li flour dóu jardin au pihage, sènsò se soucitta de la calour dóu soulèu journadié. Touto un'escadriho de parpaïoun cercavo sa vido dins li trioulet et li folo civado.

En mai de tout acò, i'avié dins l'augusto plano de Prouvènço, uno quantita de vagabound, lis aucèu que voulastrejavon gaiamen sènsò arrèst.

De gènto damisello mesclado au soulèu, i terrado, i flour di terro, resplendissien de si bèuta, e dins aquesto coumunauta de paradis, parlant, dansant, cassant li parpaïoun, cueillènt de liseroun, bagnant si bas à jour roso dins li àutis erbo, fresco, folo. Lou soulèu èro requist, li branco avien aqueste dous fremissamen dóu mes de mai que semblavo veni di nis pulèu encaro que dóu vènt.

Li pacan dóu quartié èron à l'obro sènsò arrèst, desempièi lou leva dóu jour e faturavon la terro mounte semenarien lou gran de si meisoun dóu mes de juliet emé l'espèr d'uno bono recolto.

Mai lou tèms passavo et la niue venènto assoumbrissien lou cèu e tóuti li terro. Li chivau desatela regagnavon l'estable, mounte se levavon la fam emè lou fen di pradarié vesino.

Li labouaire alassa, se refrescavon sa figuro à l'aigo fresco, manjavon sa soupo di liéume dóu jardin e tardavon pas d'ana s'endourmi e reprendre de forço pèr lou lendeman.

Acò èro la vido di pacan de l'epoco.

Une journée à la campagne

Cette nuit-là avait la clarté de l'aube. Toute la nature paraissait être en émoi. Les terres des jardins embaumaient. Un vent léger faisait trembler les branches des saules en bord de Sorgue et, sur l'eau frémissante, la poule d'eau au bec rouge, paraissait fièrement avec ses trois poulets à la recherche de nourriture, comme elle le fait deux fois par an.

Pour préparer leur miel, les abeilles mettaient les fleurs du jardin au pillage, sans se soucier de la chaleur du soleil diurne. Toute une nuée de papillons cherchaient leur subsistance dans des trèfles et les folles avoines.

Il y avait aussi, dans cette auguste plaine de Provence de nombreux oiseaux vagabonds qui voletaient gaîment sans s'arrêter.

De demoiselles à la beauté resplendissante, ivres de soleil, de terroir et de fleurs, parlaient et dansaient en chassant les papillons de ce coin de paradis, cueillant des liserons, mouillant leurs bas roses dans les hautes et folles herbes fraîches.

Le soleil était plaisant, les branches bruissaient de ce doux frémissement du mois de mai, qui semblait avoir pour origine les nids plutôt que le vent.

Les paysans des lieux étaient à l'oeuvre depuis le lever du jour et labouraient la terre où ils sèmeraient le grain de leur moisson du mois de juillet, avec l'espoir d'une bonne récolte.

Mais le temps et la nuit venante assoumbrissaient le ciel et les terres. Les chevaux dételés regagnaient l'écurie pour se nourrir avec le foin des prairies voisines.

Les laboureurs fatigués, se rafraîchissaient le visage à l'eau fraîche, mangeaient leur soupe de légumes du jardin, et ne tardaient pas à aller dormir pour reprendre des forces pour le lendemain.

C'était la vie des paysans de l'époque.

Père Courbet, de Castèunòu

Détail d'un crayon de Jean Chapon (ancien Conseiller Municipal)

